# DVGW-Baumusterprüfzertifikat

## *DVGW type examination certificate*

**DW-6102CT0591**
Registriernummer
*registration number*

| | |
|---|---|
| **Anwendungsbereich**<br>***field of application*** | Produkte der Wasserversorgung<br>*products of water supply* |
| **Zertifikatinhaber**<br>***owner of certificate*** | END-Armaturen GmbH & Co. KG<br>Oberbecksener Straße 78, D-32547 Bad Oeynhausen |
| **Vertreiber**<br>***distributor*** | END-Armaturen GmbH & Co. KG<br>Oberbecksener Straße 78, D-32547 Bad Oeynhausen |
| **Produktart**<br>***product category*** | Absperrarmaturen für Trinkwasser: Kugelhahn (6102) |
| **Produktbezeichnung**<br>***product description*** | Kugelhahn mit vollem bzw. reduziertem Durchgang für die Trinkwasserinstallation |
| **Modell**<br>***model*** | FW311xxx |
| **Prüfberichte**<br>***test reports*** | Kontrollprüfung Labor: 2-0068/23 T01 vom 22.08.2023 (TZW)<br>Baumusterprüfung: KA 010/18 vom 13.11.2018 (TZW)<br>UBA-Leitlinie/BWGL: Ka 0337/19 vom 19.02.2020 (TZW) |
| **Prüfgrundlagen**<br>***test basis*** | DIN EN 13828 (01.12.2003)<br>DVGW W 570-1 (01.03.2013)<br>UBA BWGL-Metalle: Grundwerkstoffe (11.01.2023)<br>UBA KTW-BWGL (07.03.2022)<br>DVGW W 270 (01.11.2007) |
| **Ablaufdatum / AZ**<br>***date of expiry / file no.*** | 13.11.2028 / 24-0139-WNV |

70028-04-A-DE

05.03.2024 LE A-1/2
Datum, Bearbeiter, Blatt, Leiter der Zertifizierungsstelle
*date, issued by, sheet, head of certification body*

DAkkS
Deutsche
Akkreditierungsstelle
D-ZE-16028-01-01

DVGW CERT GmbH
Zertifizierungsstelle
Josef-Wirmer-Str. 1-3
53123 Bonn
Tel. +49 228 91 88 - 888
Fax +49 228 91 88 - 993
www.dvgw-cert.com
info@dvgw-cert.com

| **Typ**<br>***type*** | **Technische Daten**<br>***technical data*** | **Bemerkungen**<br>***remarks*** |
|---|---|---|
| FW311621; FW311921 | Armaturengruppe: I<br>Druckstufe: PN 10<br>Nennweite: DN 8 | voller Durchgang |
| FW311622; FW311922 | Armaturengruppe: I<br>Druckstufe: PN 10<br>Nennweite: DN 10 | reduzierter Durchgang |
| FW311623; FW311923 | Armaturengruppe: I<br>Druckstufe: PN 10<br>Nennweite: DN 15 | reduzierter Durchgang |
| FW311624; FW311924 | Armaturengruppe: I<br>Druckstufe: PN 10<br>Nennweite: DN 20 | reduzierter Durchgang |
| FW311625; FW311925 | Armaturengruppe: I<br>Druckstufe: PN 10<br>Nennweite: DN 25 | reduzierter Durchgang |
| FW311626; FW311926 | Armaturengruppe: I<br>Druckstufe: PN 10<br>Nennweite: DN 32 | reduzierter Durchgang |
| FW311627; FW311927 | Druckstufe: PN 10<br>Nennweite: DN 40 | reduzierter Durchgang |
| FW311628; FW311928 | Druckstufe: PN 10<br>Nennweite: DN 50 | reduzierter Durchgang |

| **Ausführungsvariante**<br>***type variation*** | **Erläuterungen**<br>***explanations*** |
|---|---|
| FW3116xx | Innengewinde / Innengewinde |
| FW3119xx | Innengewinde / Außengewinde |

# DVGW type examination certificate

## *DVGW-Baumusterprüfzertifikat*

**DW-6102CT0591**
Registration Number
*Registriernummer*

| | |
|---|---|
| **Field of Application**<br>***Anwendungsbereich*** | products of water supply<br>*Produkte der Wasserversorgung* |
| **Owner of Certificate**<br>***Zertifikatinhaber*** | END-Armaturen GmbH & Co. KG<br>Oberbecksener Straße 78, D-32547 Bad Oeynhausen |
| **Distributor**<br>***Vertreiber*** | END-Armaturen GmbH & Co. KG<br>Oberbecksener Straße 78, D-32547 Bad Oeynhausen |
| **Product Category**<br>***Produktart*** | Stop valves for drinking water: Ball valve (6102) |
| **Product description**<br>***Produktbezeichnung*** | ball valve with full respectively reduced bore for the drinking water installation |
| **Model**<br>***Modell*** | FW311xxx |
| **Test reports**<br>***Prüfberichte*** | Laboratory control test: 2-0068/23 T01 from 22.08.2023 (TZW)<br>Type testing: KA 010/18 from 13.11.2018 (TZW)<br>UBA Guideline/BWGL: Ka 0337/19 from 19.02.2020 (TZW) |
| **Test basis**<br>***Prüfgrundlagen*** | DIN EN 13828 (01.12.2003)<br>DVGW W 570-1 (01.03.2013)<br>UBA BWGL-Metalle: Grundwerkstoffe (11.01.2023)<br>UBA KTW-BWGL (07.03.2022)<br>DVGW W 270 (01.11.2007) |
| **Date of Expiry / File No.**<br>***Ablaufdatum / Aktenzeichen*** | 13.11.2028 / 24-0139-WNV |

70028-04-A-DE

05.03.2024 LE A-1/2
Date, Issued by, Sheet, Head of Certification Body
*Datum, Bearbeiter, Blatt, Leiter der Zertifizierungsstelle*

DAkkS
Deutsche
Akkreditierungsstelle
D-ZE-16028-01-01

DVGW CERT GmbH
Zertifizierungsstelle
Josef-Wirmer-Str. 1-3
53123 Bonn
Tel. +49 228 91 88 - 888
Fax +49 228 91 88 - 993
www.dvgw-cert.com
info@dvgw-cert.com

| Type<br>*Typ* | Technical Data<br>*Technische Daten* | Remarks<br>*Bemerkungen* |
|---|---|---|
| FW311621; FW311921 | Noise emission class: I<br>Pressure rating: PN 10<br>Nominal diameter: DN 8 | full bore construction |
| FW311622; FW311922 | Noise emission class: I<br>Pressure rating: PN 10<br>Nominal diameter: DN 10 | reduced bore construction |
| FW311623; FW311923 | Noise emission class: I<br>Pressure rating: PN 10<br>Nominal diameter: DN 15 | reduced bore construction |
| FW311624; FW311924 | Noise emission class: I<br>Pressure rating: PN 10<br>Nominal diameter: DN 20 | reduced bore construction |
| FW311625; FW311925 | Noise emission class: I<br>Pressure rating: PN 10<br>Nominal diameter: DN 25 | reduced bore construction |
| FW311626; FW311926 | Noise emission class: I<br>Pressure rating: PN 10<br>Nominal diameter: DN 32 | reduced bore construction |
| FW311627; FW311927 | Pressure rating: PN 10<br>Nominal diameter: DN 40 | reduced bore construction |
| FW311628; FW311928 | Pressure rating: PN 10<br>Nominal diameter: DN 50 | reduced bore construction |

| Type Variation<br>*Ausführungsvariante* | Explanations<br>*Erläuterungen* |
|---|---|
| FW3116xx | female thread / female thread |
| FW3119xx | female thread / male thread |